

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1929)

Heft: 406

Rubrik: Eglise suisse = Schweizerkirche = Deutsche Katholische Kirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DANCING! (Open Air)

IN CHARMING GARDENS OF THE CELEBRATED
Olde Bull and Bush Hotel
 NORTH END, HAMSTEAD
 EVERY SATURDAY AND THURSDAY FROM 7.45 p.m.
Admission to Dancing Area—Sixpence.
 HARPER'S IMPERIAL BAND
 UP-TO-DATE MUSIC.

When at MARGATE

LUNCH AND DINE
 wisely and well at

Maison Tomba
 31-35 FORT ROAD
 (Near the Pier)

Manager — — — EMIL MONNARD, Swiss

ADVERTISE in the "SWISS OBSERVER"

It's Patriotic and it Pays!

The FIRST AVENUE HOTEL

High Holborn, LONDON, W.C.1.



Telegrams: Firavtel-Holb, London
 Telephone: Chancery 8191

An Up-to-date First-class Hotel with a Popular Tariff

Magnificently Appointed Restaurant

(Open to non-Residents.)

The Hotel has recently been luxuriously refurnished and decorated throughout, and offers real comfort at moderate charges

SINGLE BEDROOMS WITH BREAKFAST FROM 10s. 6d. PER DAY

Special facilities for Conferences, large or small Dinner Parties, Banquets and other Functions. Any information gladly furnished

300 BEDROOMS

A Favourite Rendezvous for Business Men and Families

Centrally situated, mid-way between the City and West End, convenient alike for business or pleasure. Within easy reach of the Chief Railway Termini, the Law Courts, Principal Shopping Centres, Theatres and other entertainments, and all places of historical interest. Chancery Lane Tube Station, almost adjoining, gives quick access to all parts of London.

ANGLO-FRENCH EXPRESS

Directors: A. IM OBERSTEG (Swiss), P. DEBIEUX (Swiss), A. COLBOURN (English).

7 & 9, FINSBURY STREET, E.C.2

Agents for

Jacky Maeder & Co., Zurich, Bale, St. Louis, Chiasso, Milan, Como, Monza, Prato

SWITZERLAND	DAILY GROUPAGE SERVICES: BALE—LONDON 4 days MILAN—LONDON 6 days	ITALY
	DAILY EXPRESS SERVICE: BALE—LONDON 24 hours MILAN—LONDON 48 hours	

SPECIAL SERVICES TO AND FROM FRANCE, BELGIUM AND GERMANY

For Economy and Speed Forward Through

ANGLO-FRENCH EXPRESS

Shipping and Forwarding Agents

H. APPENDRODT'S

BRENT BRIDGE HOTEL

HENDON, N.W.4

Telephone: Hendon 1450

DANCING
 Every WEDNESDAY
 and Saturday

DINNER & DANCE — WEDNESDAY 6/6, SATURDAY 7/6
 DANCING ONLY — WEDNESDAY 2/6, SATURDAY 3/6

Evening Dress essential for Dancers on Saturday

Thé Dansant

Every Saturday 4 to 6 o'clock 2/6 (including Tea)

Telephone Numbers:
 MUSEUM 4502 (Visitors)
 MUSEUM 7055 (Office)
 Telegrams: SOUFFLE
 WESDO, LONDON

"Ben faranno i Pagani."
Purgatorio C. xix, Dante
 "Venir se ne dee già
 tra' mie Meschini."
Dante, Inferno, C. xxvii.

Established over 50 Years.

PAGANI'S RESTAURANT

GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1.

LINDA MESCHINI } Sole Proprietors.
 ARTHUR MESCHINI }

CUSI & CO. Partners:
 A. P. Cima (Swiss)
 E. Mighlerina (Italian)

Turf Commission Agents

(Members of the National Sporting League)

52, Shaftesbury Avenue,
 Piccadilly, London, W.1.

Telephone: Gerrard 0815-6. Trunk: Gerrard 2191
 Telegrams: Nostril, Picay, London

CREDIT ACCOUNT opened on APPROVED REFS.

SWISS BANK CORPORATION,

Our newly instituted service of
 TRAVELLERS' CHEQUES,

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our

City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.

and at our

West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,
 which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

Swiss Rifle Association

Headquarters: 1, Gerrard Place, W.1

Shooting Range: Opposite Welsh Harp, Hendon.

Shooting Practice

AT THE RANGE

EVERY SATURDAY AND SUNDAY.

Luncheons and Teas provided for on Sundays.

NEW MEMBERS WELCOME.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI 6 AOUT au Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1 et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2 (Téléphone: Clerkenwell 9595).

Ordre du Jour:

Procès-verbal.	Démissions.
Admissions.	Divers.

The Publisher will be pleased to forward free specimen copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers whose addresses may be supplied by readers.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762),

(Langue française.)

79, Endell Street, near New Oxford St., W.C.3.

Dimanche 4 août 11h.—Mr. Marcel Praderwand, Math. 14. 23, "A l'écart." Les cultes du soir seront suspendus pendant le mois d'août.

SERVICE FUNEBRE.

Marguerite Ida LOEWER, de Lavigny (Vaud) née le 22 avril 1898, décédée le 19 juillet 1929—le 25 juillet 1929.

Pendant les vacances du Pasteur, s'adresser à son suffragant, Mr. Marcel Praderwand, le Mercredi ou le Dimanche à 11h. du matin, à l'église, ou par écrit à 102, Hornsey Lane, N.6.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

(near General Post Office.)

Sonntag, den 4. August, 1929.—11 Uhr vorm. Gottesdienst.

Anfragen wegen Amtshandlungen etc., sind an den Pfarrer der Gemeinde erbeten: C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4. Telefon: Chiswick 4156.

DEUTSCHE KATHOLISCHE KIRCHE,

47, Adler Street, Commercial Rd., E.1.

Sonntag, den 4. August, morgens hl.—Messen um 9 Uhr, 10 Uhr und 11 Uhr.

Deutsche Predigt um 9 Uhr und 11 Uhr.
 Abendgottesdienst um 7 Uhr mit deutscher Predigt.

FORTHCOMING EVENTS.

Wednesday, August 7th, at 7.30 p.m.—SOCIETE DE SECOURS MUTUELLES: Monthly Meeting at 74, Charlotte Street, W.1.

SWISS RIFLE ASSOC.: Every Saturday and Sunday, Shooting Practice on the Rifle Range near the Welsh Harp, Hendon.

Printed for the Proprietors, by THE FREDERICK PRINTING CO. LTD
 at 23 LEONARD STREET, LONDON, E.O.7.